Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація "Svoboda" 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302 Телефони: (201) 434-0237 (201) 434-0807 (201) 434-3036 УНСоюз: (201) 451-2200

РІК XCIII. Ч. 83. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 2-го ТРАВНЯ 1986 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, MAY 2, 1986 No.83 VOL. XCIII.

ГУДІТЬ, ГУДІТЬ, ВОСКРЕСНІ ДЗВОНИ...

„ПРАЗНИК ПОНАД ПРАЗНИКИ"

(ВЕЛИКОДНЄ ПОСЛАННЯ СОБОРУ ЄПИСКОПІВ УКРАЇНСЬКОЇ АВТОКЕФАЛЬНОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ)

„Як же вони перебували в Галилеї, Ісус сказав ученикам: — Син Чоловічеський виданий буде в руки людей. І вб'ють Його і на третій день воскресне"
(Матв. XYII, 22-23)

Улюблені у Христі!

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Ісус Христос ще під час свого земного благовістя не раз попереджав учеників своїх про свою мученицьку смерть та своє воскресення на третій день після неї.

Ученики знали про заходи первосвящеників віддати Христа на суд. Знали вони і про їхню ненависть до Христа та їхній вирішальний вплив на рішення тодішнього суду. Коли ж до цього дійшло, вони взяли та й „покинули Христа і розбіглися" (Матв. XXYI). Їх огорнув страх за самих себе, вони попали у безконтрольний стан сильного збентеження, вони думали, що всьому вже кінець — руїна їхніх надій на Христа-Месію, що і стверджує евангелист Лука: „Ми ж сподівались, що це Той, що мав спасти Ізраїль" (Лука XXIУ, 21).

Згодом виявилося, що заповіджене Христом Його чудодійне Воскресення стало реальною дійсністю. Але безмежно болючим був другий факт особливо для тих, що увірували у Христа та в Його божественне благовістя і пішли за Ним ще під час Його земного життя. Джерелом болю стала відсутність віри у сам факт воскресення Христа в Його учеників, себто у найближчих Йому людей.

Вістка жінок-мироносиць від ангелів, що Христос воскрес „видалася ученикам пустою і ученики не повірили їм" (Лука XXIУ, 1-11).

Коли ж Господь сам з'явився ученикам, то вони перелякалися і подумали, що вони привид бачать. Недовір'я учеників до факту Воскресення Христа було таке велике, що Він був змушений промовити до їхніх тілесних змислів, як дотик, зір і слух. Останнім доказом став епізод з апостолом Томою (Іоан XX, 24-25). Невіра Томи тривала сім днів, але на восьмий день Христос з'явився ученикам і сказав Томі: „Дай сюди палець твій і поглянь на руки мої і дай руку твою і вложи в ребра і не будь невірний" (Іоан XX, 27).

Збентежений до глибини душі Тома аж тоді припав до стіп Христа і промовив: — „Господь мій! Бог мій!" Було це визнанням Томою віри в воскресення Христа і на цьому визнанні скінчилися усякі сумніви учеників Христа — Його майбутніх благовісників...

Минуло вже понад дві тисячі років від часу мученицької смерти Христа та Його славного воскресення. На протязі цього часу Церква Христова перебула багато тяжких іспитів і знущань. Віками тривала її боротьба за право на її невмиручість та за вірність Воскресшому для спасіння роду людського Христові.

На жертівник цієї боротьби у минулих віках склав свою велику жертву побожний український народ, для якого Воскресення Христа стало і було та залишилося символом безсмертя його власної душі. Складає наш народ свою жертву і в цьому жахливому XX столітті, коли ворог Христа і людини, богохульна і людоненависницька Москва, пішла на прю з усім світом, щоб вирвати із грудей людини безсмертну душу і обернути людину в один із різновидів тяглової сили.

(Закінчення на стор. 8)

Дорогі Брати і Сестри!

Коли моє Великоднє послання до вас було вже написане, долетіла до нас усіх жахлива вістка про атомовий вибух в Чорнобилі коло Києва. Це ще одна з найтяжчих проб, що їх перебуває український народ у цьому жахливому столітті.

Теперішні володарі України ховають від вільного світу причини вибуху і число людських жертв катастрофи. Як подає европейська преса, це число сягає кількасот тисяч істот — дітей, жінок, старших віком людей. Та про страшні наслідки вибуху свідчать самі офіційні чинники СССР, які звернулися до урядів европейських держав з проханням про допомогу для ліквідації викликаної вибухом пожежі й цілої катастрофи. Уряд США зголосив свою добровільну пропозицію — дати всебічну допомогу для ліквідації наслідків катастрофи. Нехай же Воскресший для нашого спасіння Христос нагородить тих, хто прийде потерпівшим з допомогою і буде суддею тим, хто відмовиться від неї!

Ми ж, дорогі брати і сестри переховаймо у наших серцях пам'ять про передчасно спочилих у муках наших братів і сестер, жертв страшної катастрофи у Чорнобилі коло Києва. Привіатаймо ї їх радісним Великоднім

Христос Воскрес!

Христос Воскрес! — воскресне й Його Свята Правда на землі

† **Мстислав,**
Митрополит

УСІМ ЧЛЕНАМ, ЧИТАЧАМ ТА ВСІМ УКРАЇНЦЯМ, ЯКІ СВЯТКУЮТЬ ЦЕЙ ПРАЗНИК ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО БАЖАЄМО РАДОСТІ, НАСНАГИ ТА ВСІХ БЛАГ ГОСПОДНІХ!

ЕКЗЕКУТИВА УНСОЮЗУ І „В-ВО „СВОБОДА"



Рис. Мирон Левицький

„НАЙБІЛЬШ РАДІСНА ПОДІЯ"

(ПАСХАЛЬНЕ АРХИПАСТИРСЬКЕ ПОСЛАННЯ ДО ВСЕЧЕСНОГО ДУХОВЕНСТВА І ВІРНИХ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ В ЗСА І КАНАДІ)

„Прийшов був Ісус і став по середині"
(Лк. 20:26)

Воскресення Господнє — це подія, яка ствердила присутність Христа між народами світу назавжди. Коли найближчі ученики Його прийшли до гробу, то засоромились, почувши ангельський привіт „Чого шукаєте живого між мертвими?" Ганьбою вкриваються всі ті, хто на дорозі свого життя забув за Нього і аж по якомусь часі знову віднаходять Його Ученики Христові вірили у Його слова, слухали Його науки, але вони думали, що на Голгофті все закінчилося. Спершу вони не повірили в Його воскресіння і тому Господь став з'являтися їм у різних місцях і при різних нагодах. І саме ці з'явлення доказують велич Його любови до учеників Своїх.

Господь Ісус Христос прийшов у світ, коли людство знаходилося у моральному упадку. Треба було відродити його духовість і це доконав Він через Свої страждання і смерть на хресті, а завершив Свою місію на землі, Своїм воскресінням із мертвих.

Воскресіння Христове — це найбільш радісна подія, яка не тільки наповнює нашу душу глибоким змістом, але наближає нас до Бога-Сотворителя. Життя, смерть і воскресіння Христові відкривають нам силу Божества, бо Сам Сотворитель звершив це, воскресивши Сина Свого із мертвих. Але ця сила Божества остається неймовірною і незрозумілою для людського розуму. Воскреслий Христос дає Себе кожному, хто з вірою спішить до Нього і йде за Ним. Немає тут меж віку, походження, стану тощо, бо сила віри все це перевищує і перемагає. Господь відкриває Свої рамена, щоб нас обняти, потішити і вказати на справжню вартість і ціль нашого буття на землі. Він хоче, щоб наше життя було виповнене добрими ділами й любов'ю до Бога та до ближнього. „Щоб пізнати Його та силу Його воскресіння", як каже св. ап. Павло в Посланні до Филип'ян (3:10).

Ці апостольські слова повинні стати нам щоденною молитвою, яка піднесла б нашу духовість до висот національного і церковного життя. Віра в силу воскресіння підносила і підносить багато народів із стану перетоми, пригноблення, заламання і діє на кожну людину, немов влиття свіжої крови в ослаблений організм; вона кличе до пригнобленого: обітри сльозу, завтра буде краще і ти переможеш, як і Христос переміг смерть. І чим глибше вдумуємось у воскресіння Христове, тим легше стаємо Його послідовниками. Воскреслий Христос благословляє кожного з нас згідно з заслугами і вартістю нашого життя. Ми єднаємося з Ним у св. Таїнстві Евхаристії, яке є тим влиттям здорової крови у хворий організм нашої душі.

Радість пасхальна глибоко зрушує наше єство і підносить нас до стану, в якому знаходилися учні Христові в дорозі до Емаус, розмовляючи з Господом, Якого не впізнали. Ця радість єднає всю християнську родину і розганяє всякий сумнів, бо „як щезає дим і тане віск з лиця вогню" ;так щезає всякий сумнів, так щезають вороги наші.

Нехай же ця пасхальна радість і нас огорне у цей великий день! Нехай освятить і піднесе нас до подвигів наших батьків у найбільш творчих часах в історії нашого народу. Нехай вона скріпить наш український нарід у його змаганні стати вільним народом між вільними народами світу.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Ваш у Воскреслому Ісусі Христі,
† **Митрополит Андрей**

Українські Православні Церкви в цілому світі будуть молитися за жертви в Україні

С. Бавнд Брук, Н. Дж. — На зарядження Блаженнішого Владики Митрополита Мстислава у всіх храмах **Української Православної Церкви в ЗСА, і в цілому** вільному світі відправлять в суботу 3-го травня 1986 року в полудневих годинах, після **Служби Божої Панахиди в пам'ять жертв нуклеарної катастрофи в Україні.**

ВОСКРЕСНІ ДЗВОНИ

Гудіть, гудіть, Воскресні Дзовни,
Перекажіть в далекий світ,
Що ген, далеко, на обріях
Крайочок неба вже приблід —

Скажіть, що ніч уже відходить,
Бо тьма безсила там лягати,
Де нарід йде Христовим путем
Крізь глум, і муки, і хрести.

Скажіть, що так, як він із гробу
Сьогодні встане до життя,
Так над народу цвинтарищем
Весняні громи зрокотять,

І всі печаті розірвуться,
І по сторожі згине слід, —
І нарід встане Великодній!
...Перекажіть це, дзвони, в світ! ...

Анатоль Курдидик

ЗАЯВА

ЄПИСКОПА ВАСИЛЯ ЛОСТЕНА З ПРИВОДУ НУКЛЕАРНОЇ КАТАСТРОФИ В УКРАЇНІ

Жахлива чорнобильська нуклеарна катастрофа біля Києва стрясла цілим світом. Ця трагедія вдаряє в саме серце української спільноти, коли ми свідомі того, що жертвами цієї нуклеарної експльозії є наші українські брати і сестри. Невідомо нам скільки буде втрачено життя і здоров'я, але спішимо нашим співчуттям і спільними молитвами принести розраду і поміч цим нещасним жертвам.

Коли цієї неділі частина наших вірних святкує світле Христове Воскресіння, то хай це також буде днем молитви за тих бідних жертв нуклеарного випадку в місті Чорнобиль. Доручаємо усім нашим душпастирям перевести молитву за жертви катастрофи в часі Літургії на сам Великдень.

Страшна трагедія матиме свої матеріяльні наслідки і ми старатимемось допомогти нашим братам і сестрам, оскільки це буде можливе. Тому що справа допомоги ще не вияснена, не уповноважнюю ніяких збірок на цю ціль, аж поки не будемо мати певних відомостей, які є запотребування і наскільки ми можемо причинитися до поліпшення долі наших земляків. Усі ці збірки будуть переведені в наших церквах у відповідному часі і скоординовані з урядовими і гуманітарними агенціями. Наші Владики є в контакті з урядовими колами, щоб подати цю гуманітарну поміч жертвам нуклеарної катастрофи в Україні. Прохаємо наших вірних гаряче молитися за цих нещасних жертв катастрофи та надіятися, що будемо мати можливість подати помічну руку нашим братам і сестрам.

†**Василь**
Єпископ Стемфорду

Е. Міс розглядає можливість викинення лівійців із ЗСА

Вашінгтон. — Генеральний прокуратор ЗСА і Департамент справедливости в цілости будуть в скорому часі розглядати питання чи 1,700 лівійських студентів, які під теперішню пору перебувають у З'єднаних Стейтах Америки дійсно є певним елементом і чи не потрібно б частину з них вислати на батьківщину з огляду на безпеку. Едвин Міс, генеральний прокуратор, заявив у понеділок, 28-го квітня ц.р., що він розглядатиме цю справу спільно з представниками Федерального Бюра Інвестигацій (ФБІ) і Служби іміграції й натуралізації.

„Очевидно, — заявив Е. Міс, — що ми будемо брати до уваги усі „за" і „проти", але інтерес ЗСА буде в цьому випадку стояти на першому місці". Ніхто в ЗСА не сумнівається, що частина лівійських студентів співпрацює з агентами лівійського диктатора Муаммара Каддафі, а якщо навіть не співпрацює, то він все має можливість заставити їх силою до такої співпраці.

Великобританія вже викинула певну кількість лівійців, головно студентів летунської школи, які, як виявило слідство, пропонували М. Каддафі, створити самовбивчі летунські групи для атаки на американські військові об'єкти в Західній Европі.

Міс заявив кореспондентам, що Уряд ЗСА має свій погляд на цю справу вже віддавна, але ЗСА не ініціювали жадних починів і очікували, що зроблять в цій справі альянти ЗСА в Европі. Щойно рішення 12-ох країн Европейської економічної спільноти, які вирішили застосувати строгіші міри у відношенні до лівійців, зокрема лівійських „дипломатів" в амбасадах і консулятах, які служать пристановищем для терористів різних груп. ЗСА також зроблять певні забезпеченеві заходи.

Британія, як відомо, викинула досі 300 лівійських студентів і кожна із західньоевропейських країн осунула певну кількість лівійців зі своєї території.

Згідно з інформаціями Служби іміграції і натуралізації в ЗСА є тепер 3,271 **лівійців,** з того числа 1,737 **студентів.**

10,000 ДО 15,000 ОСІБ ЗГИНУЛО В КАТАСТРОФІ В УКРАЇНІ, — КАЖУТЬ РОДИНИ

Джержі Сити, Н.Дж. — Три особи в Україні, в тому дві в Києві, сказали у телефонічних розмовах з рідними в ЗСА, що вони уважають, що між 10,000 і 15,000 осіб вже згинули у наслідок нуклеарної катастрофи на станції Прип'ять біля Чорнобиля, 60 миль на північ від Києва.

Українські особи в Ню Джерзі, Чикаго і Бостоні, сконтактувавшись з рідними в Києві і Хмельницькому, повідомили редакцію „Свободи", що ще в п'ятницю, 25-го квітня, в Києві ситуація була „анормальна", зумовлена надзвичайним рухом поліції і міліції, труднощами з телефонами і переривванням радіомовлень. До столиці України у вівторок, 29-го квітня, почали привозити забандажованих осіб, правдоподібно попарених, до лічниць. Беручи до уваги число поранених, оконтактовані особи уважають, що число вбитих доходить до 10,000-15,000 тисяч. Їх мали поховати біля селищ на південний схід від Чорнобиля.

У загальному, в Україні панує паніка і страх, бо люди не знають, що фактично сталося і яких наслідків сподіватись. У Києві води не п'ють, а у Львові, Запоріжжі, Донецьку і Хмельницькому бояться пити воду.

НУКЛЕАРНИЙ РЕАКТОР ВСЕ ЩЕ ГОРИТЬ В УКРАЇНІ

Вашінгтон. — Фотознімки зроблені американськими сателітами наявно доказують, що нуклеарний реактор чи реактори, все ще продовжують горіти в Україні біля місцевості Чорнобиль, але Москва, стосуючи тактику промовчування й ізоляції, намагається применшувати цю катастрофу і тримається своєї смішної цифри вбитих і поранених (2 вбиті і 198 поранених), тоді коли західні пресові агентства та поінформовані особи з кіл розвідки, як також власні українські зв'язки говорять про тисячі жертв вбитими і пораненими.

Москва призналася в середу, 30-го квітня ввечорі, що вбивчий радіоактивний матеріял все ще безконтрольно виходить з пошкодженого реактора, але ланцюгова реакція продукування цього матеріялу припинена і тому немає загрози, що радіяція буде поширюватися все більше й більше, як цього побоюються західньоевропейські країни у яких радіяція набрала небезпечної і загрозливої для життя теперішнього і майбутніх поколінь форми.

Також в середу стало відомим, що з Москви до Варшави прибув високий речник польської комуністичної партії, який поїхав був туди для участи в Першотравневій маніфестації, яка все таки відбувається в СССР, не зважаючи на нуклеарний голокост в Україні, і привіз алярмуючі інформації. Зараз таки після його приїзду відбулося поспішне засідання президії Політбюра і уряду, а після того Польща формально звернулась до деяких західньоевропейських країн за допомогою в медикаментах і апаратах для вимірювання нуклеарної радіяції. Крім того польські вчені відкрили в молоці молодих матерів нуклеарну радіяцію, яка продісталася до їхнього організму правдоподібно через харчі, головно молоко, не зважаючи на те, що Варшава вже раніше перестерігала населення перед можливістю затруєння.

Паніка і загрозлива ситуація, тільки в гіршій безнадійній формі панує в самій Україні і вістки про це продістаються від рідних, туристів, які повертаються на заклик Адміністрації президента Роналда Регена із Совєтського Союзу, зокрема з України, та з інших джерел, які, з огляду на безпеку, ще не можна відкрити.

Рознеслася була чутка, що уряд СССР звернувся до Швеції прийняти велику кількість жертв поранених нуклеарним вогнем і що Швеція була погодилася, але в останній хвилині засоби масової інформації відкликали це повідомлення, мовляв, його зле інтерпретували на Заході, бо це не СССР, а Швеція пропонувала таку послугу.

Країни Заходу, одна за одною, включаючи також З'єднані Стейти Америки, домагаються від Москви вияснення, чому вона скоріше не повідомила їх про нуклеарну катастрофу на Україні, чому відмовляється від допомоги, чому промовчує і закриває число жертв. Вони цитують агентство Ассошієйтед Пресс, яке говорить на підставі достовірних інформацій, про 15,000 жертв нуклеарного голокосту. На Заході також не знають у якому стані є другий нуклеарний реактор: горить він чи ні, випускає радіоактивний отруйний матеріял чи ні, загинули від цього другого вибуху чи горіння додаткові люди? Всі ці справи Захід намагається якнайскорше розв'язати з огляду на безпеку власних громадян, виставлених на загрозу нуклеарного затроєння.

ВШАНУЮТЬ ЖЕРТВИ НУКЛЕАРНОЇ КАТАСТРОФИ

Ню Йорк. — Під час великодньої імпрези в Українському Інституті Америки, при 2 Схід 79-та вулиця, в рамках програми „Великдень навколо світу", яка відбудеться в п'ятницю, 9-го травня ц.р., присутні вшанують також жертви нуклеарної катастрофи в Україні.

СПЕЦІЯЛЬНІ ВІДДІЛИ поліції в Південній Кореї вживали сльозоточивий газ, воду, гумові палиці та інші засоби поборювання масових демонстрацій, щоб зупинити студентів, які в числі кілька тисяч осіб атакували урядові будинки, перевертали і підпалювали по дорозі автомобілі, вибивали вікна в підприємствах і таким способом протестували проти уряду і його політики. „Ми домагаємося привернення демократії в нашій країні і ця демонстрація була тільки пересторогою для уряду", — заявили речники студентів.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda USPS (50-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00
UNA members: $7.50 — 6 months, $15.00 — 1 year. Change of address - $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертється тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00
Для членів УНСоюзу $7.50 на 6-місяців, $15.00 — на рік. За кожну зміну адреси — $1.00.
Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Христос Воскрес — Воістину Воскрес!

Рік у рік з нагоди Свят Великодня появляються в українських часописах статті-коментарі, які одна до одної подібні, як дві краплини води. Бо що можна змінити у символіці Воскресення Христового, коли та символіка безсмертна і беззмінна і незмінне її пристосування до долі українського народу, як довго він знаходиться у тій самій ситуації неволі із тими самими прагненнями визволення? З усіх правд у світі існує тільки одна безперечна і недискусійна правда — та, яку висловлює Святе Письмо. Бо та правда не потребує наукової документації і вона не підлягає дискусії: у неї треба вірити або не вірити — посереднього нема. Український нарід, який швидко відзначатиме 1000-річчя свого охрищення, нарід релігійний, нарід віруючий. І — послідовно — віруючі українські люди вітаються у Великодньому часі ствердженням „Христос Воскрес" і у відповідь „Воістину Воскрес".

Воскресення Христове є цілющим джерелом віри всіх українських людей на рідній землі і в розсіянні сущих — що настане те чудо й у відношенні до нього, до народу українського. Притолочили Україну каменем, але він слабший за той, що ним був притолочений Христовий Гріб. Євангелія не може розглядати під кутом науки, бо воно — як сказано — не потребує наукового потвердження, а потребує віри. Але трагічну ситуацію, в якій опинилася Україна, можна і треба раз-у-раз аналізувати і розглядати і покликатися на ті історичні прецеденти, які диктують нам певність, що розвалиться теперішня загарбницька імперія. Бо були вже сильніші від неї імперії, які розвалились і сліду по яких не лишилося. В історії людства було тільки одно чудо-чудес, яким було Воскресення Христа. Але було багато прецедентів, коли здавалося вічні і непереможні імперії зникали з поверхні політичного життя.

Наче банальною стала вже фраза „Христос Воскрес — воскресне Україна", але вона правдива і актуальна. Злочинний плян перетворення України в частину „великої Росії", заселеної „радянськими людьми" з російською мовою і культурою, є пляном, що глузує з природи і глузує з досвіду всесвітньої історії. І тому повинно здійснитися оте передбачення, що воскресне Україна, як і воскрес Христос. Дві тисячі років тому сталося чудо над чудами. Станеться теж чудо, що український народ відзискає почуття своєї гідности, загомонить українська мова і вільними устами вірні Україні будуть поздоровлятись „Христос Воскрес — Воістину Воскрес".

Кампанія проти Петра Саварина

Коли на четвертому Світовому Конґресі Вільних Українців у Торонто 3-го грудня 1983 року Номінаційна Комісія заявила, що кандидатом на президента СКВУ є Петро Саварин і що він погодився кандидувати, то понад тисячу присутніх делеґатів і гостей спонтанно схопилися з місць і вчинили Петрові Саваринові стоячу овацію. Всі знали і відчували, що це вимріяний кандидат і що кращої людини на такий пост трудно було би знайти. Але швидко потім почалася проти Петра Саварина, спершу, так мовити, під'їздова та зараз потім і одверта кампанія. Складалися на це різні причини:

Петро Саварин, адвокат за фахом і канцлер університету в Едмонтоні, не належить до породи людей, що їх американці називають „ес-менами". Він безпартійний, але займає надто високі становища і за своєю психікою і вдачею має надто велику самопошану, щоби слухати будь-яку політичну партію чи середовище і його вождів. І це не подобається тому нашому партійно-політичному середовищу, яке визнає принцип тоталітаризму та воскресило гасло з 1920-их і 30-их рр. „хто не з нами — той проти нас". А що Петро Саварин гордий на своє членство у Пласті і І-ій Дивізії, то він перестав подобатися тому середовищу.

Друга причина кампанії проти нього — це виконування засади, що коли хто хоче завалити якусь установу, то повинен здискредитувати її голову. Кампанія проти Саварина, якому Світовий Український Визвольний Фронт і його

(Закінчення на стор. 8)

Валентина Ярмоленко

ПЕРЕДВЕЛИКОДНІ РОЗДУМУВАННЯ

„Ой ти, Сонечко, засвіти, засвіти,
Землю — матінку пригорни, пригорни..."

Що може бути радіснішим і цікавішим, коли після холодної зими з її сніговіями і морозами, від яких стіни тріскають, від одноманітної білої пелени, що вкрила гори, доли, ліси і луки, скувала морозами ріки, озера і стави; розбурхала буйні вітри, що завивають в димарях (хоч і в цьому є своєрідна краса) приходить весна. Після календаря початок її 21-го березня. У всіх мрії і надії звернені в бік весни, тепла і сонця. Як тільки сонце починає пригрівати сильніше і день збільшується, а ніч меншає посилюються емоції людини. Молодь жде весни — радости, надії одруження та виладовування молодечої енергії. Старші мріють про сонечко, як джерело тепла, яке прогріватиме їхнє стомлене холодом тіло. Весна — це польова, лісова, городня, лугова праця романтика. Привітне, ніжно-ласкаюче сонце, пестливий легінь — вітрець, веселий пташиний спів, шум жуків робить землю різнобарвно-квітчастою.

Самим цікавим циклом святкувань, починаючи зі сивої давнини ще від наших далеких пращурів і до наших днів — це весняні звичаї, хоч збереглися вони не в повній красі своїй, як то було, але, на превеликий жаль, ми й те втрачаємо. Там в країні атеїстичного уряду під яким є Україна, немає офіційного Великодня, немає Воскресіння Христового, немає писанки, веснянки-гаївки, великодніх юнацьких ігор, обділення родичів і близьких ритуальною їжою (свяченим), христосування з покійниками. Тут на еміграції стараємося зберегти по можності дещо, але з кожним роком це відходить у минуле, до того стало у нас два Великодні. Кожного року з приходом весни і зближенням Великодня перед очима проходить довгий шлях пережитого. Згадуються дитячі роки, коли всі ми чекали на це велике свято весни, коли Христос Воскрес і приніс радість всьому світові.

У наших дитячих душах була віра і любов, і пам'ятаю як мама казала, що в цей день усе живе і неживе оживає... Живе земля, живе вода, живе повітря, оживають покійники, живе небо і сонце: В цей день сонце „не заходить", а вранці „грає", тішиться. Тішиться і радіє Великому Дневі вся природа... „Гей, мати, весна красна, весна красна, зілля зелененьке..." Хто не пам'ятає тих приготувань до Великодня! Переживань, щоб все „удалось", а ми малеча нишпорили по балачках шукаючи перших квітів — підсніжків для маленької китиці дорогій матусі. А посвячення пасок раненько на зорі! Ніхто з нас не спав, чекали на свячене, христосування (особливо хлопці), чиє яйце довше витримає.

Передзвонили в усіх церквах усі три дні свята, гостювання... Це було так, аж поки не прийшов безбожницький уряд до влади. Тоді вже почали піонервожаті і комсомольці слідкувати за шкільними дітьми і молоддю, щоб не ходили до церкви. Вже не було переддзвонів, бо дзвони здіймали на потреби країни. Відправа в церкві не була вже такою урочистою, боялись бо, що бешкетники можуть увірватися в Храм Божий з шумом і криком (міліції на те не було), знеславлюючи врочистість свята. Пекти пасок не було з чого, а як хто мав трохи борошна, то пеклося для годиться і то, щоб ніхто не знав. Згадується перебування в Австрії під час війни, коли тяжко здобуте у бауєра яйце і трохи муки ділилося на дванадцять і мама пекла зверху залізної печі для огрівання бараку дванадцять пампушок по одній на кожного. В Німеччині в таборах ДіПі дехто мав краще, а дехто гірше, зато ми мали церковцю, в якій спокійно служив священик, співав хор, возносячи хвалу Господеві, що ми ще живі — перейшовши страхіття війни.

І опинились на вільній землі Вашінґтона, не дивлячись, що приїхали лише з душею, дав Господь нам силу і здоров'я і за моїм першим Великоднім столом (ранкове розговіння) було п'ятнадцять осіб. Але минає час і відійшло багато з тих, з ким ділилося свячене, але ця традиція продовжується й досьогодні.

І знову роздуми. Знаємо, що й нині ще ведеться жорстока боротьба і наруга в Україні над нашою стародавньою культурою, частково спотворюючи, суворо забороняючи, дотримуватись наших звичаїв — традицій. Увесь світ захоплюється красою і мудрістю мітів та сказань античної Греції, Риму, Єгипту, Вавилону та інших античних країн. Ми, хоч і не маємо такого читкого та багатого пантеону дохристиянських богів, як Греція, але натомість маємо чудесний фольклор: наші колядки-щедрівки, веснянки-гаївки, купальські, обжинкові, весільні та інші пісні; маємо прекрасні глибоко філософські містерії-міти, як містерія Купальської ночі, Різдвяної, Великодньої з її очисними вогнями; маємо містерію „Кострубонька", „Шуліка"; цінні тисячолітні звичаї: Багата кутя, Новорічні, Водохрища, Андрій-Калита, Великодні, Зеленосвятські. А чого вартує українське весілля — „Опера"!

Наші звичаї, наш фолькльор не гірше за грецьких, але горе наше, що Греція свої старовинні дохристиянські скарби передала світові, а ми, на жаль, цього не змогли зробити. В цьому світі, де ми живемо з вами, Великдень не відзначається з такою урочистістю, як Різдво, але коли б сьогодні людина була спроможна заглянути на мить у чисту душу дитини і відчути ту безмежну радість її душі, що вітає в імперіях казково-феєричної радости в очікуванні Великодня, то людина зрозуміла б і відчула б той невидимий тисячолітній зв'язок нинішньої християнської культури з тисячолітньою високою культурою наших предків, зберігала б їх, дотримувалась би їх і передавала цей дорогоцінний скарб своїм нащадкам.

Багатство і цінність наших обрядових звичаїв є скарбами високої культури нашого минулого, вони віддзеркалюють національне обличчя і є справжніми свідками споконвічного прагнення нашого народу до волі, удосконалення; краси і сонця. Нетерплива туга як та пісня, доспіває євангельську історію про благообразного Йосифа, що обгорнув розп'яте тіло Ісуса плащаницею білими пролісками і синім рястом перетканy, сповиває так само мовчазну Україну, що Плоттю уснула яко мертва...

Тужить пісня і дзвенить тривожно світанок про відвалений нагробний камінь, про воскресення Того, Хто приніс світові Правду, Любов і Волю. Не втрачаймо віри і ми. Пам'ятаймо! Тільки ті, які вірили — узріли воскреслого Бога!...

Архипресвітер Сергій Кіндзерявий-Пастухів

ТОРЖЕСТВО ЛЮБОВИ

Христос знав і не робив таємниці з того, що стане Він центром суперечок між людьми. Ще за Його життя почалися через Нього незгоди, і завершилися вони драмою Розп'яття. Але справжній розділ започаткувався зразу ж після Воскресіння. Первосвященики і книжники підкупили сторожу, щоб твердила, ніби ученики викрали тіло Ісуса і „понеслося слово це між людьми, і тримається аж до сьогодні". Отак будується ворожнеча проти Христа відтоді і аж до сучасного „воюючого атеїзму". І зформулювала ця ворожнеча остаточну прірву, що сьогодні розколола людей на двоє так, як цього ще не бувало в історії людства. Сама ж прірва визначується не політичними границями чи номінальними приналежностями, а фактом присутности Христової: по цю сторону Христос і Його Божественна любов, дух свободи; ласки і милосердя; потойбіч Сатана з правилом ненависти, брехні, сваволі, насилля та неволі. Чи може, висловлюючись докладніше, слід устійнити, що „по цю сторону" означає: там де Христос у серці чоловіка, а „потойбіч" — там де Сатана. Прірва ця — найреальніша драма життя, трагічна і вічна дилема для людини.

Перед Своєю смертю Ісус запевнив учеників: „Страждання зазнаєте у світі, — але будьте відважні: Я переміг світ!" Не змогли тоді ученики збагнути суті як, зрештою, і більшість з-поміж нас, християн, аж досі. І розбіглися ученики, коли Ісуса схопили, не вірили, що Христос уже переміг світ!

Таємниця ця велика і не легко доходить до свідомости: Христос любов'ю переміг світ. Бо ж Бог то любов. І так Бог полюбив чоловіка, що Сина Свого улюбленого пожертвував за його спасіння!

У практичному прояві любов починається від жертви, а тоді становиться життєдайним первнем і остаточно завершується, коронується перемогою. Св. Письмо докладно вияснює все про цю знаменну таємницю починаючи від окремих деталів і прикладів і аж до прекрасного славня любови від апостола Павла. Бо любов — основна вісь християнства.

Воскресіння Христове як празник — це торжество Любови, хоч як факт, це тільки самозрозумілий, природний прояв і доказ Божественности: не воскреснути Христос просто не міг. І воскрес на ствердження Нового Завіту від Бога-Отця, у знак початку ери Царства Небесного. Торжество Любови — це й празник перемоги.

Усе це „по цю сторону". А щож „потойбіч"? Доволі відомо: злоба від безнадії, деклямації про „рай на землі", нервове здвигання тюремного ладу неволі... І ненависть до Христа, до Любови. Усе воно і в найширших світових маштабах, і в серцях окремих людей однаково.

Що ж! Для кожної людини Господь Бог дав свобідний вибір і прірва починається аж після вибору. Тож Христос Воскрес для всіх людей; прірву зформували собі люди від нашептів Сатани. Переможеного.

Друзі! Христос Воістину Воскрес!

Христос Воскрес!

Ольга Кузьмович

Про Велику Суботу 1945 року

У неспокійні останні дні Другої світової війни наш Великдень припав саме на цю ж саму дату, що цього року.

Була якраз перша субота травня, коли ми опинилися у гірській гостинниці при дорозі, що провадила до просмику Бреннер у австрійських Альпах. Мій чоловік поїхав до сусіднього містечка шукати для нас за можливістю приміститися, а мені строго наказував, не рухатись на нього чекати.

У гостинниці було тихо і пусто — десь заховався старий господар і зникли німецькі вояки, що залюбки тут просиджували за пивом. За малими віконцями, на яких червоними плямами ясніли квіти, пробивався грюкіт військових вантажників, що спішили у напрямі просмику, до Італії.

При важкому дубовому столі нас сиділо двоє: німецький старшина, що чекав на друга із цивільним убранням і я. Між нами лежала важка мовчанка. Здавалось, немов ми були два птахи, що заніміли у повітрі, відчуваючи надходячу грозу.

Вкінці мовчанка стала вже невиносимою і я гарячково почала шукати в думках за темою, яка б могла на коротку мить відірвати від неспокійної дійсности. Мій припадковий товариш чекання видимо заглибився у невеселі думки. Він, як виясняв раніше, не знав, де дружина з дитиною. Вони умовилися на випадок прогри Німеччини зустрітися у горішній Австрії і туди він хотів тепер доконче дібратися. Але чи вдасться і чи її там застане?

А я переходячи в думках дати та дні саме в цю хвилину усвідомила собі, що це було якраз у навечер'я нашого Великодня. Які інакші були досі всі мої Великодні, навіть ці останні у воєнні роки.

І пригадавши це у тиші безлюдної гостинниці, я почала свою розповідь, здається, радше для себе, як для того слухача, про наш український Великдень. Я розтягнула, як тепле накривало, що хоронить від всього злого, спогади дитинства:

— про цілотижневі приготування у великій кухні бабуні і про ці привабливі запахи, що ішли із спіжарки у дні строгого посту Великого Тижня,

— про довгу мандрівку на колінах до Божого Гробу у Велику П'ятницю і глухий звук калатала у церкві,

— про Воскресну Утреню, на яку ішла ціла родина із кошиком, прикритим вишиваною скатертю, в якому ховалися усі великодні дари із найкращими розмальованими писанками,

— про обхід довкруги церкви і зворушення коли вперше співали „Христос Воскрес",

— про свячення пасок біля церкви раннім ранком, коли, коли ще світила роса, під голосний гомін дзвонів,

— про виводження гагілок і звичаї „обливаного понеділка",

— і вкінці про цей український великодній привіт, яким обмінювалися у ці святкові дні: „Христос Воскрес" — „Воістину Воскрес! Воскресне і Україна!", в якій ми завжди вкладали стільки сильної віри і наших сподівань.

Я старалася своїми споминами передати цілу велич і силу того свята, якому немає рівного у цілому році, а забути про жорстоку дійсність травня 1945 року.

Здавалося, що і мій співтовариш справді заслухався з цікавістю у мою розповідь про йому незнаний Великдень.

А далі знову впала поміж нами тиша, аж повернувся мій чоловік, щоб забрати мене у дальший етап нашої воєнної Одисеї і ми, як ненадійно зустрілися, так і розійшлися із моїм супутником неспокійного чекання.

Двоє людей із двох націй, яких доля змусила приставнути на короткий час один біля одного, на різних дорогах життя.

Двоє людей із двох націй: переможної германської і поневоленої української.

Але у цих коротких годинах Великої Суботи я відчула в своїй душі перемогу, бо в мене була глибока віра і надія, які зроджуються у кожної української людини із кожним новим Великоднем.

Христос Воскрес!

Володимир Барагура

СТІЙКА ПРИ БОЖОМУ ГРОБІ

II.

Страсний тиждень був для нас, учнів, тяжкою пробою. Треба було тримати строгий піст, а праці було багато в хаті й надворі. Мама дбала, щоб не дармувати. Щойно Велика П'ятниця рятувала мене від домашньої роботи кухонного попихача, зате накладала хоч почесний і богобоязний, то тяжкий і томливий обов'язок — відбувати 24-годинну стійку при Божому Гробі від хвилини покладення Плащаниці в П'ятницю вполудне до неділі вранці, коли правилася Воскресна Утреня і торжественна Літургія.

Почесну службу сторожі при Божому Гробі виконували пластуни-розвідники гуртка „Вовки" й пластунки з гуртка „Калина" в повних одностроях і з палицями. Початком нашої участи був обхід з Плащаницею довкола церкви під спів духівництва, міського хору й одноманітного, глухо-тупого, незручно-дерев'яного калатання „бузьків", деренчання, торохкотіння і скрипоту „деркачів" — саморобних дерев'яних пристроїв у вигляді молоточків, дощечок, торохтійок, калаталок. Цими пристроями щосили вдаряли хлопчаки-вуличники й учні народних та нижчих кляс гімназії. Ці приглушені звуки заступали на час жалоби дзвінкі голоси дзвонів, що в час Великого тижня мовчали в глибокому смутку аж до Воскресної Утрені.

Церква була врочисто прикрашена квітами, лозою, Божий Гріб був штудерно вироблений з матеріялу, що імітував скелю. Обабіч гробного входу стояли грубезні свічі. Посередині церкви перед тетраподом була зроблена саджавка, обсаджена живими берізками, на віттях яких були почеплені квітки з співучими птичками, які щебетом величали Христа.

Після складення Плащаниці до Гробу в асисті шпалери пластунів і пластунок, при гробі залишалася перша стійка — з обох боків пластун і пластунка. Випрямлені „на струнко", нерухомі, мовчазні...

* * *

Нашою кватирою була хатина, яка стояла через вулицю навпроти парафіяльної т. зв. „міської" церкви св. Юра. Жив в ній неодружений швець з малим братом Миханьом, якого називали „драй-копф", тобто по-німецьки „триголовий". Порекло пішло від того, що його череп був побудований наче з трьох окремих, з'єднаних із собою частин. Хлопець був недорозвинений та й його старший брат-опікун теж був трохи затриманий у розмові і, мабуть, тому не одружився. Але серце мав добре. Ми зверталися до нього „пане майстер" і він був з цього дуже задоволений.

Він радо відступав пластунам щорічно на кватиру своє велике помешкання, що складалося з двох кімнат, кухні, комори й довгих сіней. Одна кімната була мешкальна, в другій мав майстерню. Швець із нього був лепський і роботи мав доволі. Зокрема перед Великоднем мав багато замовлень, бо на весняний сезон кожен хотів мати новий одяг, новий капелюх і нові черевики. Через те наш швець працював у Великодній Тиждень, зокрема у Велику П'ятницю й Суботу цілу добу й йому наше перебування вночі не перешкоджало. Навпаки, він був вдоволений, бо розмова, жарти, спів страсних пісень не давав йому заснути. В кухні на плиті кипів безустанно чайник, бо ми харчувалися на місці пісними стравами.

Швець мав часто суперечку з малим братом, якого лаяв за недотепність. Звичайно причиною сварки був котик, який любив погратися шевським приладдям і часто запроторював його саме тоді, коли його було найбільше потрібно. Тоді швець підіймав крик: „Михань, Михань, кіт шмолу хапив! Як шмоли не буде, шмерть тобі буде!" Він трішки шепеляв і замість звуку „с" вимовляв „ш". Інколи зпересердя хотів вдарити хлопця шпандлем, або, як у нас говорили, „поценглем", але ми заступалися за нього і хлопчина був нам вдячний. Він радо полагоджував нам дрібні орудки в місті, купував харчі, а в хаті наливав води до мидниці, замітав, виносив сміття, мив посуд.

Був із нами теж гурток пластунок, але вони, як звичайно дівчата, мали привілеї. Поперше не тримали стійки вночі. Їхня служба при Божому Гробі починалася о год. 9-ій вранці і тривала до 8-ої ввечері. Вони стояли тільки по 15 хвилин, а ми цілої півгодини. Вони мали довшу передишку, бо чергувалися так: дві стійки хлопців, одна дівчат... На час їхнього чергування ми відступали їм нашу кімнату, а самі приміщувалися в сінях. Нашим обов'язком було теж їх прохарчувати, тобто подбати про харчі, бо дівчата куди краще куховарили від нас.

Але ми жалували, коли о год. 8:45 пластунки робили збірку, складали звіт перед своєю опікункою і після трикратного „Сильно, Красно, Обережно, Бистро!", яке ми помагали їм вигукувати, розходилися, щоб перед 9-ою бути вдома. Тоді притихав веселий гомін, вмовкали жарти, наступала мовчанка, втомлені хлопці дрімали, деякі мріяли про свої симпатії, інші засипляли, тільки дижурний „підпирав" повіки, щоб на час виправити зміну варти...

Усі ми нетерпеливо дожидали 9-ої години ранку, коли щебіт дівчат проганяв нашу сонність, казав забути втому і вливав у нас нову силу виконувати наш обов'язок. В церкві щебетання пташат, на квартирі дівчат. Чи ж не гарне життя? „Чого ж тобі, брате, ще!"?

* * *

Зміна варти виглядала так: провідник провадив двох хлопців або дві пластунки. Ми йшли маршовим кроком і зміна відбувалася без словесної команди, тільки на незначні мімічні рухи. Дотеперішні вартові відступали набік, нові займали їхні місця. Швидкі, енергійні рухи нагадували порухи механічних манекенів чи іграшок. Розлягався цокіт кованих черевиків і вартові застигали у скам'янілій позі. Нам наказано: не рухатися, не кліпати повіками, не завертати очима, не облизувати вуст, не підтягати носом, не перебирати пальцями, не переступати з ноги на ногу, не оглядатися, не відкашлювати, не позіхати, не, не, не...

Закінчення буде.



З нагоди величних Свят
ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ
вітаємо Нескорений Український Народ на Рідних Землях, його одержимих борців за правду, волю і справедливість, як для свого народу так і для всього людства.

Вітаємо Українську спільноту в діяспорі і проводи її церковних, політичних і громадських організацій та установ.

Нехай Воскресіння Христове сповнить нас надією остаточної перемоги добра над злом, правди над неправдою, життя над смертю. Нехай істина Христової перемоги скріпить нашу віру, сповнить нас радістю та переконанням, що наспіє день Воскресіння нашої Батьківщини.

Христос Воскрес!

ПРЕЗИДІЯ СЕКРЕТАРІЯТУ СВІТОВОГО КОНҐРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США

щиро вітає

З ВЕЛИКОДНІМИ СВЯТАМИ

Ієрархів Українських Церков, Голів Християнських Об'єднань, Українські Наукові Установи, Українські Організації, Членів Академії і Членів її Фундації, Прихильників Української Вільної Науки і все Українське Громадянство.

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Управа УВАН у США
206 West 100th St., New York, N.Y. 10025

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Їх Блаженству Мирославові Іванові, Патріярхові Помісної Української Католицької Церкви, Їх Блаженству Мстиславові, Митрополитові Української Православної Церкви, Високопреосвященнішому Кир Стефанові, Митрополитові Української Католицької Церкви в ЗСА, всім Ієрархам Українських Церков, Пластовим Капелянам, всьому нашому Духовенству, нескореному Українському Народові на Рідних Землях, Президентові СКВУ пп. сен. Петрові Саваринові, Начальному Пластунові, Головній Пластовій Раді і Булаві, Всім Крайовим Пластовим Радам і Старшинам, Станичним Пластовим Старшинам, ВШ. Батькам пластової молоді, Членам Пластприяту, Приятелям Пласту, всім Пластункам і Пластунам у цілому світі та всьому Українському Громадянству

НАЙСЕРДЕЧНІШІ ПОБАЖАННЯ

Веселих Свят
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО

складають

КРАЙОВА ПЛАСТОВА РАДА і КРАЙОВА ПЛАСТОВА СТАРШИНА в ЗСА

Український Літературно-Мистецький Клюб у Ню Йорку

щиро вітає

з ВОСКРЕСЕННЯМ ХРИСТОВИМ

всіх Членів Клюбу, Учасників та Гостей п'ятницевих вечорів і Прихильників.

Управа

З нагоди
ВЕЛИКОДНІХ СВЯТ

щиросердечно вітаємо

Блаженнішого Патріярха Мирослава Івана, Священний Синод Єпископів, Духовенство, Чернецтво і Мирян Помісної Української Католицької Церкви, а особливо наших страждаючих братів в Україні, радісним і сповненим надії привітом:

Христос Воскрес!

Воістину Воскрес!

За Старшину Союзу Українських Католицьких Братств і Сестрицтв в Америці:

Василь Маркусь, голова — **Ніна Басюк**, секретар

Щирі побажання Веселих Свят
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО

пересилає

усім своїм Членам, Симпатикам, Прихильникам, Спортовим Централям СУАСТ і УСЦАК, Братнім Спортовим Товариствам та всьому Українському Громадянству —

УПРАВА УКРАЇНСЬКОГО СПОРТОВОГО КЛЮБУ в Ню Йорку

Український Хор „ДУМКА" в Ню Йорку

бажає

Веселих Свят
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО

Дорогому Членству та цілій Українській Громаді і при цій нагоді складає щиру подяку за довголітню підтримку і співпрацю.

Христос Воскрес!

Українська Православна Парафія

ВСІХ СВЯТИХ

206 Схід 11-та вулиця, Ню Йорк, Н. Й.

Сердечно вітаємо Дорогих наших Парафіян, Прихожан і Приятелів

З ВЕЛИКОДНІМИ СВЯТАМИ

і кличемо радісне

Христос Воскрес!

Парох: **о. протопресвітер Іван Ткачук**
Голова Парафіяльного Уряду: **М. Сосницький**
Секретарі:
Оксана Крилова — **Марія Боднар**

З Празником
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО

сердечно вітаємо

Ієрархів і Духовенство Українських Церков, Начального Пластуна, Головну Паластову Раду і Булаву, Крайову Пластову Раду і Старшину, Членів Пластприяту, Дирекцію Пластової Фундації, Батьків Пластової Молоді, Пластунів і Пластунок та ціле Українське Громадянство міста Ню Йорку.

Христос Воскрес!

Станична Пластова Старшина
Управа Гуртка Пластприяту
Осередок Праці УПСеніорів
і Старшого Пластунства
в Ню Йорку

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Веселих Свят
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО

Професорам і Студентам УВУ, Меценатам, Добродіям і Жертводавцям на Фундацію Українського Вільного Університету, Духовенству Українських Церков, Установам, Молодечим і Студентським Організаціям та всьому Українському Громадянству

бажає

УПРАВА ФУНДАЦІЇ Українського Вільного Університету

Ukrainian Free University Foundation, Inc.
203 2nd Avenue • New York, N.Y. 10003

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА

складає свої найкращі побажання з нагоди

ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО

Членам і Добродіям Товариства та Приятелям української науки, та зокрема щиро вітає всіх поневолених Братів-Науковців в Україні та братні наукові Установи у вільному світі.

Христос Воскрес!

УПРАВА й ЗАГАЛ ЧЛЕНІВ НТШ



НАДБУЖАНЦІ!

Зі Святами
ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ

ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ ОБ'ЄДНАННЯ НАДБУЖАНЦІВ

пересилає всім своїм Членам і їхнім Родинам побажання

Щасливих та Радісних Свят
та вітає традиційним привітом

Христос Воскрес!

Рівночасно повідомляємо всіх земляків Надбужанщини з повітів-районів: Сокальського, Белзького, Радехівського, Кам'янко-бузького та цілої Холмщини і Підляшшя, що

ДРУГИЙ ЗАГАЛЬНИЙ З'ЇЗД ЖИТЕЛІВ НАДБУЖАНСЬКОЇ ЗЕМЛІ

відбудеться в днях 24 і 25 травня 1986 р. (субота і неділя) на Союзівці в Кергонксоні, Н. Й.

на який запрошуємо до численної участи.

На тому З'їзді Ви зможете отримати книгу-збірник „Надбужанщина", що саме появився з друку і має біля тисячу сторінок. Сердечно Вас повітаємо на З'їзді.

Христос Воскрес!

Центральний Комітет
Об'єднання Надбужанців



ОМУА

Об'єднання Мистців Українців в Америці

Всім Мистцям-Українцям, Любителям мистецтва і всьому нашому Громадянству
з нагоди

ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО

бажаємо

Здоров'я, Веселих та Щасливих Свят!

Христос Воскрес!

Управа

ПЛАСТОВА ФУНДАЦІЯ в НЮ ЙОРКУ

З НАГОДИ
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО
ЗАСИЛАЄ НАЙЩИРІШІ ПОБАЖАННЯ
НАЧАЛЬНОМУ ПЛАСТУНОВІ, ПЛАСТОВИМ ПРОВОДАМ
ТА УПРАВІ ПЛАСТПРИЯТУ
а зокрема
ВСІМ ФУНДАТОРАМ, ДОБРОДІЯМ, БУДІВНИЧИМ ТА ЖЕРТВОДАВЦЯМ ПЛАСТОВОГО ДОМУ в НЮ ЙОРКУ.

ДИРЕКЦІЯ ПЛАСТОВОЇ ФУНДАЦІЇ в НЮ ЙОРКУ

Адреса: Plast Foundation, Inc., 144 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ, ІНК.

Веселих Свят
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО

УЧИТЕЛЯМ, УЧНЯМ, БАТЬКАМ, БАТЬКІВСЬКОМУ КОМІТЕТОВІ

бажає

Президія УМІ

УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ

ВІТАЄ ЩИРИМ

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

ВСЕЧЕСНЕ ДУХОВЕНСТВО УКРАЇНСЬКИХ ЦЕРКОВ, УПРАВИ ТА ЧЛЕНСТВО ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ І ВСІХ СВОЇХ ЧЛЕНІВ, ПРИЯТЕЛІВ ТА ЛАСКАВИХ ЖЕРТВОДАВЦІВ.

2 East 79th Street • New York, N.Y. 10021 • (212) 288-8660

УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬНИЙ КОМІТЕТ в Ню Джерзі

бажає

цілій Українській Громаді і Українському Народові

Веселих Свят
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО!

ФЕСТИВАЛЬНИЙ КОМІТЕТ

Український Фестиваль відбудеться
15-го червня 1985 року в Голмдел, Н. Дж.



З ВОСКРЕСЕННЯМ ХРИСТОВИМ

вітаємо щиро

всіх наших Членів та Прихильників

бажаємо їм

Веселих Свят! — Христос Воскрес!

та дякуємо їм за кожночасну підтримку.

ПРЕЗИДІЯ УКРАЇНСЬКОЇ АМЕРИКАНСЬКОЇ КООРДИНАЦІЙНОЇ РАДИ

Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

Веселих Свят!

ЩАСЛИВИХ ВЕСЕЛИХ СВЯТ!
Величнім і Радісним
„ХРИСТОС ВОСКРЕС"!
— вітаємо —
Родину — Приятелів — Знайомих —
по обидвох боках Океану
Ярослава, Зенон, Христя і мама Евстахія
СНИЛИКИ

З гомоном розколиханих великодніх дзвонів радісне
ХРИСТОС ВОСКРЕС!
Родині, Приятелям і Знайомим
шлють —
Вудгейвен, Н. Й. **Марія і Володимир Барагури**

Радісних Свят
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО
РОДИНІ, КЛІЄНТАМ та цілій УКРАЇНСЬКІЙ ГРОМАДІ
бажає
ЗЕНОН Б. МАСНИЙ
адвокат
157 Друга Авеню • Ню Йорк, Н. Й. 10003
Тел.: (212) 477-3002

Веселих Великодніх Свят!
ХРИСТОС ВОСКРЕС!
Родині, Приятелям і Знайомим
пересилає
Ярослав Березовський з Родиною

Христос Воскрес!
Радісних Свят
ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО
РІДНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ
пересилають
ГРИГОРІЙ І ТЕРЕСА БОЖИК
Woodside, N.Y.



Веселих Свят
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО
Родині, Знайомим
бажають
СТЕФАНІЯ ЛЕШКО
зі сином **ЯРОСЛАВОМ**, синовою **АЛЛОЮ**
і внучкою **АДРІЯНОЮ**



Христос Воскрес!
Радуйтеся, Божі люди,
Най між нами гнів не буде
Най цвіте любов все Божа
Чиста, мила, як цвіт рожа,
Бо любов прийшла з небес:
ХРИСТОС ВОСКРЕС!
такі бажання шлють з Фльориди
Роман і Лєна Іваницькі

Христос Воскрес! У Світлий День
ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ
найкращі побажання
Веселих та Щасливих Свят
РОДИНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ
пересилають
д-р Любомир ВОРОХ з родиною

Христос Воскрес!!!
Воістину Воскрес!
ІЗ ПРАЗНИКОМ ПАСХИ
щиро-сердечно вітаю
Українську Громаду!
Павло П. Полиняк
Catonsville, Md. Shamokin, Pa.

Д-р МАРІЯ ЯРОСЛАВСЬКА
вітає
СВОЇХ ПАЦІЄНТІВ, ДРУЗІВ і ЗНАЙОМИХ
з Воскресенням Христовим.
Христос Воскрес!



З НАГОДИ ПРАЗНИКА
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО
бажаємо
Родині, Друзям, Побратимам та Знайомим
ВЕСЕЛИХ та ЩАСЛИВИХ СВЯТ!
Христос Воскрес! **Наталка і Петро ВОЙНОВСЬКІ**

Христос Воскрес!
Веселих і Щасливих Свят
ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ
РІДНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ
бажає
д-р Андрій Тершаковець
з родиною

Христос Воскрес!
Веселих Свят
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО
РІДНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ
бажають
д-р дентист
М. КРИЖАНОВСЬКИЙ
з Родиною
Кергонксон, Н. Й.

Веселих та Щасливих Свят
Воскресення Христового
РІДНІ, ПРИЯТЕЛЯМ та ЗНАЙОМИМ
бажають —
Ліда і д-р Роман Смики
з Родиною

РІДНИМ, ДРУЗЯМ і ЗНАЙОМИМ
щире
ХРИСТОС ВОСКРЕС!
Веселих Свят
бажають
д-р ЮРІЙ, ВІРА, д-р ЛЕСЯ і МАРТА
КУШНІРІ

ВЕСЕЛИХ та ЩАСЛИВИХ СВЯТ
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО
РІДНІ І ЗНАЙОМИМ
— бажають —
д-р Олекса Лятишевський
з Ріднею

З ПРАЗНИКОМ
СВІТЛОГО ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ
— бажають —
Д-р Остап і Зеня Баран з Родиною

З ВОСКРЕСЕННЯМ ХРИСТОВИМ
Веселих та Щасливих Свят
Рідні, Знайомим та Шановним Пацієнтам
— бажає —
Д-р Юліян Гной
з Родиною

Христос Воскрес!
Веселих Свят
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО
Родині на Батьківщині, Приятелям та Знайомим
бажають
Д-р Богдан і Марія Бабій

РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ та ЗНАЙОМИМ
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО
— бажає —
д-р Надія і інж. Ігор Кмети
з Родиною

Христос Воскрес!
Рідні, Приятелям та Знайомим
щирі побажання
Веселих Свят
пересилають
д-р Богдан і Марія
Макарушки
Бруклин, Н.Й.

Рідні, Приятелям та Знайомим
ВЕСЕЛИХ СВЯТ ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО
бажають —
Зеня і Іван Бундзяки з синами
Александром з дружиною Іреною
та Іздором



Христос Воскрес! Вітаємо зі Святом
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО
та бажаємо
Веселих і Щасливих Великодніх Свят!
АНДРІЙ, СТЕФАНІЯ, ДЗВІНКА, АНДРІЙКО,
ДАНИЛКО І ЯРКО ДОБРЯНСЬКІ



Українська писанка —
всім радість велика. Наші
діти їх красять, святять,
ними гордяться.
Де в родині пишуть пи-
санки, там в родині згода.
Христос Воскрес!
З нагоди
Святого Воскресення
бажаємо Всім
Веселих Свят
М. СУРМАЧ,
син МИРОН і донька ЯРОСЛАВА
з Родиною

Христос Воскрес! Воістину Воскрес!
Щасливих та Веселих Свят
ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО
Родині, Друзям та Приятелям по обох боках океану
бажають
Софія і Володимир Левенці з Родиною

НАЙЩИРІШІ ПОБАЖАННЯ
з нагоди
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО
Рідним, Приятелям та Друзям
— пересилає —
д-р Василь Кіналь
з Родиною

Веселих Великодніх Свят
РОДИНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ПАЦІЄНТАМ
бажають
д-р Ольга і д-р Евгеній Оленко
з дочкою **Маріяною**
Ню Йорк, Н. Я. Форест Гіллс, Н. Я.

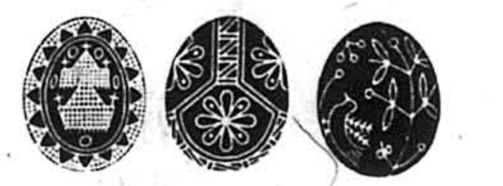
Радісних Свят
Воскресення Христового
РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ,
ПАЦІЄНТАМ і ЗНАЙОМИМ
щиро бажають
д-р Любомир, Оксана і Роксоляна
КУЗЬМАКИ

Веселих Свят
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО
РОДИНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ
бажають
Д-р ЯРОСЛАВ, ОЛЯ І МІСЬО
СТАВНИЧІ
Ратерфорд, Н. Дж.

З ВОСКРЕСЕННЯМ ХРИСТОВИМ
ЩИРІ ПОБАЖАННЯ
ВЕСЕЛИХ СВЯТ
— пересилають —
Рідні, Приятелям і Знайомим
Д-р Климентій і Ольга Стефанія
Рогозинські

РІДНІ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ
з днем
ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ
здоров'я, щастя і многих літ
бажають
СТЕФАНІЯ, ТЕОДОР, МИРОСЛАВА
МИРОШНИЧЕНКИ
і
ГАЛИНА, ЛЮБОМИР КУЗЬМИ

РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ і ЗНАЙОМИМ
Веселих Свят
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО!
бажають
д-р Борис і Ірина Дибко-
Филипчаки
400 Passaic Ave., Passaic, N.J. 07055 (201) 778-0700



Радісних Свят
ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО
РІДНИМ, ПРИЯТЕЛЯМ, ПАЦІЄНТАМ і ЗНАЙОМИМ
щиро бажають
д-р Богдан і Валентина Новаківські
з дітьми **Лісою і Теодором**
240 Irvington Ave. S. Orange, N.J. (201) 762-1600 — 1925 Kennedy Blvd Jersey City, N.J. (201) 434-3689

Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Блаженнішого Митрополита Мстислава, Єпископів і Духовенство всіх Українських Церков та їх побожних Парафіян, Братів і Сестер Української Католицької церкви св. Володимира та її Настоятеля о. Юліяна Осадцу в Ґлен Спей, Н. Й., Будівничих громадсько-політичного життя нашої еміграції, Творців української культури в усіх її ділянках, зокрема і особливо Жертводавців нашої Церкви, яка все ще знаходиться в стадії дальшої розбудови

щиро вітає

Парафіяльний Уряд Української Православної Церкви свв. Апп. Петра і Павла в Ґлен Спей, Н. Й.

із Світлим Христовим Воскресінням

і бажає Божого Благословення, щастя, здоров'я і успіхів в життю.

Українське Лікарське Товариство Північної Америки

бажає

Веселих Свят Воскресення Христового

Ієрархам усіх Українських Церков, усім Українським Установам, Товариствам, Організаціям, нашим Членам і всьому Українському Громадянству.

Христос Воскрес!

ЗА ГОЛОВНУ УПРАВУ:

Д-р Юрій Грицеляк, *голова* — **Д-р Роман Козицький**, *секретар*

Блаженнішому Патріярхові Мирославові Іванові Кардиналові Любачівському, відданим ідеї патріярхату Владикам, Монашим Чинам і Священикам, Фундаторам, Жертводавцям Патріяршого Фонду, Членам і Працівникам Товариства св. Софія та всьому Українському Народові на Батьківщині в розсіянні

Веселих Свят ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО!

бажають

ЗА ТОВАРИСТВО СВ. СОФІЯ у ЗСА і КОМІСІЮ ПАТРІЯРШОГО ФОНДУ

Д-р Романа Кавроцька — Д-р Роман Осінчук

Інж. Юліян Головчак — Д-р Леонід Рудницький

ГОЛОВНА УПРАВА Т-ва УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ

з нагоди

ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО

бажає усім Членам та Їх Родинам, українській Церковній Ієрархії усіх віровизнань, усім Установам та усім Рідним в Україні і на поселенню

ВЕСЕЛИХ СВЯТ

За Головну Управу:

Юрій Базилевський, *голова* — **Іван Я. Хамуляк**, *секретар*

З Воскресенням Христовим поздоровляємо всіх наших теперішніх та будучих Покупців на новому місці.



Фірма „АРКА"

26 Перша Авеню, ріг 2-ої вул., в Ню Йорку

ARKA CO, 26 First Ave., New York, N.Y. 10009

Phone: (212) 473-3550

ХРИСТОС ВОСКРЕС

Українська Федеральна Кредитова Кооператива „САМОПОМІЧ" у Ню Йорку

З ВОСКРЕСЕННЯМ ХРИСТОВИМ

щиро вітає

своїх Членів, Прихильників і все Українське Громадянство.

Христос Воскрес!

ДИРЕКЦІЯ КРЕДИТІВКИ

SELF RELIANCE (N.Y.) FEDERAL CREDIT UNION

108 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

Tel.: (212) 473-7310

ВЕСЕЛИХ СВЯТ

Воскресення Христового

бажає

СТЕФАН ЛЮТАК, власник

Holiday Lounge

COCKTAILS and DINNER

75 St. Mark's Pl. (8th St.) New York City

SP 7-9637

ВЕСЕЛИХ СВЯТ ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО

ВШановним Клієнтам, Друзям та Знайомим

бажають

АНТІН і ВІРА ШУМЕЙКИ та Працівники

УКРАЇНСЬКОЇ ПОДОРОЖНЬОЇ АҐЕНЦІЇ

ЗАСНОВАНА 1920 Р.

KTI

KOBASNIUK TRAVEL INC.

157 Second Avenue ■ New York, N.Y. 10003 ■ (212) 254-8779

1-ий УКРАЇНСЬКИЙ ФЕДЕРАЛЬНИЙ ЩАДНИЧИЙ БАНК

«ПЕВНІСТЬ»



Найщиріші вітання і побажання

Веселих і Щасливих Свят

ВОСКРЕСІННЯ ХРИСТОВОГО

Ієрархам, Духовенству та Вірним Українських Церков, Проводам і Членам Українських Товариств, Організацій та Установ, Працівникам і Членам банку „Певність" та всьому Українському Громадянству

складає

ДИРЕКЦІЯ

1ST SECURITY FEDERAL SAVINGS BANK

932 - 936 N. Western Ave. Chicago, IL 60622 (312) 772-4500

2166 Plum Grove Rd. Rolling Meadows, IL 60008 (312) 991-9393

DRIVE UP — CASH STATION® — WALK UP

820 N. Western Avenue Chicago, IL 60622 (312) 276-4144

Веселих Свят

ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО

ВШ. ПОКУПЦЯМ і ПРИЯТЕЛЯМ

бажає

Ярослав Кухтин

власник фірм

„КОСМОС"

4944 N. Broad Street, Philadelphia, Pa. 19141

Tel. GL 7-5664

Зі Світлим Празником ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ бажаємо Рідним, Приятелям і Знайомим щастя, здоров'я і всего найкращого

ХРИСТОС ВОСКРЕС!

Люба і Роман ТИМЧУКИ

3849 — HWY —317, Suwanee, Ga. 30174

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТІВКА в НЮ ЙОРКУ

— вітає —

всіх своїх Членів і все Українське Громадянство

ЗІ СВІТЛИМ СВЯТОМ

ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСІННЯ

та бажає Їм

МИРУ, РАДОСТИ, ЩАСТЯ І ЗДОРОВ'Я!

ДИРЕКЦІЯ

304 East 9th Street, NEW YORK, N.Y. 10003 — Тел. (212) 533-2980

Рідним, Друзям і Знайомим з нагоди ХРИСТОВОГО ВОСКРЕСЕННЯ висловлюємо щирі побажання ВЕСЕЛИХ та ЩАСЛИВИХ СВЯТ!

ЛЮБОВ М. І МИРОСЛАВ РОГОВСЬКІ та ТОБІ НЕСТОР зі сином ДАНИЛКОМ

Великдень 1986 — Ірвінґтон, Н. Дж.

Радісних, Щасливих Свят

ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО

Родині, Приятелям, Дорогим Гостям ресторану

бажає

ЕВСТАХІЙ РАВРИШ

ВЛАСНИК

Big Stas Restaurant

1020 S. Wood Avenue

Linden, N.J. 07036

(201) 862-6455

УКРАЇНСЬКІ КООПЕРАТИВИ





Веселих Свят

ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО

Родині, Знайомим та Дорогим Гостям

LESHKO'S RESTAURANT

бажають власники

ІВАН і МАРІЯ ДРОБЕНКО і СИНИ

111 Avenue "A", New York City

(Cor. 7th St.)

Tel. (212) 473-9208

ЩИРІ ПОБАЖАННЯ ВЕСЕЛИХ і ЩАСЛИВИХ СВЯТ ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО

Родині, Покупцям, Знайомим — бажають

ЮЛІЯН і МАРІЯ БАЧИНСЬКІ

ВЛАСНИКИ EAST VILLAGE MEAT MARKET, INC.

139 Second Avenue (bet 8 & 9 Streets) ■ NEW YORK CITY ■ Tel.: (212) CA 8-5590

ФУНДАЦІЯ ПРИЯТЕЛІВ ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНИ, ІНК.

проголошує з вдячністю 2-гий СПИСОК ВШ. Жертводавців на

ВІЛЬНИЙ ВІД ОПОДАТКУВАННЯ — МІЛЬЙОНОВИЙ

„ВІЧНИЙ ФОНД ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНИ".

За час від зустрічей Представників ЕУ2 з Громадянством по різних осередках Америки, між вереснем і листопадом 1985 р., до 31 березня 1986 р. наспіли декларації та пожертви від таких Громадян і Установ:

	декляровано:	вже вплачено:
Філядельфія:		
Українська Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч" у Філядельфії	5.100.00	4.100.00
Д-р Зеня і Олександер Черник	3.100.00	100.00
Т-во Українських Інженерів — Філядельфія	2.100.00	1.100.00
Проф. Олекса і Ляриса Біланюк	2.100.00	2.100.00
Інж. Мирон і Славомира Білас	1.100.00	1.100.00
Стефан Брендзей	1.000.00	1.000.00
Роман Волчук	1.000.00	1.000.00
Лука Гайдукевич	1.000.00	1.000.00
Інж. Тит і Софія Геврик	1.100.00	300.00
Іван і Діяна Глинянські	1.000.00	1.000.00
Лукія і Теодозій Гриців	1.100.00	1.110.00
Наталія і Іван Даниленко	1.100.00	850.00
Христина і Любомир Демянчук	1.100.00	1.100.00
Д-р Роман і Евгенія Дикий	1.100.00	100.00
Інж. Борис і Дзвінка Захарчук	1.100.00	1.100.00
Неоніля Кліш	1.000.00	1.000.00
Лідія і Василь Кий	1.100.00	1.100.00
Лідія і Юліян Крижанівський	1.050.00	250.00
Інж. Іван і Марія Куземські	1.110.00	1.110.00
Дарія Кузик	1.050.00	1.050.00
Д-р Лев і Ірина Кушнір	1.000.00	1.000.00
Емілія і Ілярий Мазепа	1.000.00	
Інж. Володимир і Ірена Медухи	1.100.00	600.00
Евгенія і Сидір Новаківський	1.100.00	1.100.00
Інж. Богдан і Христина Турченюк	1.150.00	1.150.00
Юлія і Володимир Шашаровські	1.100.00	1.100.00
Інж. Ярослав Цюк	1.100.00	1.100.00
Товариство „Тернопільщина"	650.00	650.00
Д-р Стефанія і Юрій Бережницькі	600.00	600.00
Проф. Альберт і Оксана Кіпа	600.00	350.00
Д-р Володимир і Віра Кліш	600.00	600.00
Христина і Мирослав Лисобей	600.00	300.00
Д-р Теодозій і Віра Сендзік	600.00	600.00
Інж. Володимир і Олена Шиприкевич	600.00	600.00
Дарія і Ігор Шуст	600.00	200.00
Інж. Лев і Александра Яцкевич	600.00	600.00
о.шамб. Д-р Іван Білянич	550.00	550.00
Володимир Винницький	550.00	550.00
Інж. Ярослав Гладкий	550.00	550.00
Ірина Ільницька	550.00	350.00
Зенон Маланчук	550.00	550.00
Зенон Михалевський	550.00	50.00
Інж. Стефанія і Володимир Пушкар	550.00	550.00
Д-р Олег Слюзар	550.00	550.00
Василь Ткачук	550.00	300.00
Митрополит Архиєпископ Стефан Сулик	500.00	500.00
Ольга Розпутько	500.00	500.00
Анна і Петро Тарнавські	500.00	500.00
Дмитро Ткачук	500.00	250.00
Марта Шиприкевич	500.00	500.00
Мирослава і Ярослав Зубаль	400.00	400.00
Марія і Богдан Одежинські	350.00	350.00
Тарас Яцкевич	350.00	350.00
Евдокія Блавацька у 33 річницю смерти (18 січня 1953 р.) Невіджалованого Дружини	300.00	300.00
Ірина і Олександер Михалюк	300.00	300.00
НТШ Відділ Филаделфія	250.00	250.00
УВАН Відділ Филаделфія	250.00	
УАКР Відділ Филаделфія	250.00	250.00
Інж. Володимир і Софія Вонторські	250.00	150.00
о.митр. Зенон Злочовський	250.00	250.00
Інж. Евген і Оксана Фаріон	250.00	250.00
Зенон О. Кознарський	250.00	250.00
Станиця Братства кол. Вояків 1-шої Дивізії	200.00	200.00
Лідія і Никола Бульба	200.00	200.00
Олена і Степан Ґіби	200.00	200.00
Інж. Михайло Ковальчук	200.00	200.00
Марія і Петро Кондрат	200.00	200.00
Теофіля і Мирон Мельничук	200.00	200.00
Ярослав Бобинський	150.00	150.00
Лідія Бурачинська	150.00	150.00
Оксана Волчук	150.00	100.00
Анна і Іван Дзівак	150.00	150.00
Ольга Дубик	150.00	150.00
Роман Завицький	150.00	150.00
Олександра Івасиків	150.00	150.00
Марія і Микола Касіян	150.00	150.00
Олена Коровицька	150.00	50.00
Олександер Луцький	150.00	150.00
Іван Музичка	150.00	150.00
Василь і Юзефа Сорока	150.00	150.00
Марія Шумська	150.00	150.00

Вплатили по 100.00 долярів:
Українське Лікарське Товариство Відділ у Філядельфії, Український Народний Союз Округа, Товариство Українських Сеніорів, Український Горожанський Клюб Франклін, Українське Католицьке Релігійне Товариство Св. „Софія", Віра і Роман Андрейчик, Богдан і Теофіля Артимишин, Д-р Володимир і Ніна Бандера, Евгенія і Микола Білик, Д-р Богдан Т. Гнатюк, Олена і Юліян Головчак, Дора Горбачевська, Ярослав Залінський, Д-р Петро і Іванна Федорів, Володимира і Микола Кавка, Володимир Кебуз, Д-р В. Когутяк, Іван і Уляна Кулиняк, Таня і Роман Левицький, Ярослав Лучанко, Д-р Юрій і Христина Перфецькі, Стефанія і Лев Пушкар, Евгенія і Володимир Романів, Марія і Володимир Сімків, Ярослав Татомир, Нестор Сум, Роман і Іванна Федик, Д-р Ярослав і Марта Яримович, о.митр. Мирослав і Марія Харина, Емілян Цегелик, Д-р Тетяна і Зенон Цісик, Людмила і Зенон Чайковські, Інж. Степан і Христина Чорпіти, Проф. Лев і Марта Шанковські.

Товариство **„Книголюби"** Філядельфія — **90.00**

По 50.00 долярів вплатили:
Пласт Фундація, Пластове Племя „Перші Стежі, ЗУАДК, Відділ 13 СУА, Українська Щадниця „Тризуб", Товариство Оборони Людських Прав, Суспільна Служба Комбатантів, СУК „Провидіння 193 Відділ, Товариство Гуцулів „Черемош", Дзвінка Барабах, Теодозій Брикович, Тома Бурка, Роман Вомпель, Богдана Вонторська, Рося Гарасимович, Степан Гук, Богдан Катамай, д-р Богдан Качай, Олена Костюк, Богдан Котис, Ярослав Кравчук, д-р Евген Лащик, Оксана М. Левицька, Іванна Мазурок, Марія Масюк, Наталія і Володимир Масюки, Роман Мельник, Григорій Олійник, д-р Михайло Паламар, Оксана Панасюк, Христя Пеленська, Ярослав Полатайко, Михайло Романець, Б. Саєвич, Михайло Середа, Дмитро Се[illegible]х, Іван Скіра, д-р Микола Войтович, д-р Трофименко, д-р Андрій Шуль, Юрій Чатирка, Ліза Чепіль.

Осип Сеник — **40.00**

По 30 долярів вплатили:
Н. Гордієнко, Йосиф Воскрес, М. і Е. Лукавські.

По 25 долярів вплатили:
Наталія Вайда, Іван Дзіндзюра, Константин Дидинський, д-р В. Когутяк, Омелян Коморовський, Соня Конрад, Віктор Корсунь, Анна Кос, Михайло Леськів, Філярет Лукіянович, Сергій Євсевський.

Н. Тимків — **20.00**

По 15 долярів вплатили:
Денис Кузьмович, Юліян Татунчак.

Александер Антоненко — **10.00**

До Комітету у Філядельфії вплинули теж гроші зібрані д-р Лярисою Онишкевич у пам'ять Марії Володимири Залеської в сумі 1,100 дол., які проголошено у першому списку у „Свободі", з дня 5 грудня 1985 р.

Разом декляровано і зібрано **у Філядельфії дол. 66.380.00**

	декляровано:	вплачено:
Балтимор і околиця:		
Ганас Стефан і Теодора (Канада)	1.000.00	1.000.00
Д-р Дерій Омелян	1.000.00	1.000.00
Кредитівка „Самопоміч" — Балтимор	1.000.00	1.000.00
Снігура Евген і Валя	1.000.00	250.00
Поперечний Стефан	1.000.00	200.00
Д-р Кострубяк Дмитро і Дарія	1.000.00	—
Д-р Лемішка Андрій і Лідія	1.000.00	—
Хариш Дора — в пам'ять о. Романа Ганаса	500.00	500.00
Чорнодольська Дарія	500.00	250.00
Шморгун Іван і Інґа	500.00	100.00
Стельмах Остап і Анна	500.00	—
Романовський Володимир	300.00	300.00
Войтович Петро	250.00	250.00
Зінкевич Осип і Надя	250.00	250.00
Союз Українок Америки, 59 Відділ	250.00	250.00
Михайлишин Семен і Софія	250.00	100.00
Самутин Ганна	200.00	200.00
Коропецький Микола і Оксана	200.00	
Зілинська Раїса	100.00	100.00
Зілинський Юрій	100.00	100.00
Поліщук Анна	100.00	100.00
Солган Ярослава	100.00	100.00
Сушко Володимир і Ольга	100.00	100.00
Чумак О'Ніл Ліда	100.00	100.00
Захарків Михайло і Марія	100.00	25.00
Ганкевич Софрон	100.00	—
Чорній Андрій	100.00	—
Чорнодольський Андрій і Люба	100.00	—
Іващенко Марія	50.00	50.00
Калиновська Оксана — в пам'ять проф. Кубійовича і його співробітника Левка Лукасевича	50.00	50.00
Мудрий Петро	50.00	50.00
Сливка Іван	50.00	50.00
Притула Анна	50.00	—
Хархаліс Марія	50.00	—
Хома Михайло	50.00	—
Турик Франя	25.00	25.00

	вплачено:
Баффало, Н.Й.	
Прихід із Зустрічі в Баффало 3-го Листопада 1985	1.075.00
Дзюба Корнель і Омеляна	1.000.00
Депутат Михайло і Теодозія	1.000.00
Д-р Дорощак Семен і Ірина	1.000.00
Лаврівський Юрій і Ірина	1.000.00
Д-р Стецьків Евген і Неоніля	1.000.00
Бережницька Оксана	500.00
Бінґо при школі св. О. Миколая	500.00
Качмарик Іван і Оксана	500.00
Мохнач Михайло	500.00
Д-р Правак Теодор і д-р Олександра	250.00
Д-р Перейма Мирослав	150.00
Душенко Степан і Ольга	135.00

По 100.00 дол. зложили:
Дусанівський Богдан і Софія, д-р Дякун Андрій і Ґертруд, Гуцульське Товариство ім. Олекси Довбуша, д-р Когут Нестор, Конотопський Роман, Криницька Тетяна, д-р Лоза Михайло і д-р Уляна, інж. Пашковський Богдан і Марія, Пришляк Ярослав, Салдит Михайло і Оксана, Скоробала Микола, Стасюк Маркіян і Лідія, Царик Леонід.

По 50.00 дол.:
Батьківський Комітет Рідної Школи в Баффало, Боднарський Йосиф, Гайдук Іван і Катерина, Конотопський Юліян і Анна, Коцай Михайло і Катерина, Лящук Евгенія, Матвіїшин Іван і Дуся, інж. Олексій Григорій, Осташук Микита і Василина, Пашковський Юрій і Марія, інж. Пікас Михайло і Надя, Пластприят у Баффало, Саміло Микола і Олександра, Тупіцький Володимир, Чмола Ігор і Ольга.

32 канад. дол. Зелінський Онуфрій.

По 30.00 дол.:
Д-р Верґенстак Рей і Надя, Борачок Маріян і Ярослава, Поліщук Петро і Анна, Сеник Зенон і Марія, Яремко Дмитро і Елзі.

По 25.00 дол.:
Американці в Обороні Людських Прав в Україні, Боднарські Зенон і Марія, Вороняк Іван і Марія, Ганицький Володимир і Анна, Гаравус Петро і Марія, Ковалик Петро, Курляк Михайло і Марія, Мочерняк Михайло і Текля, Остапчук Петро і Ірина в пам'ять св.п. д-ра Всеволода Коритника, Паньків Марія, Пелех Михайло і Віра, Салдит Михайло і Оксана, Цьолко Роман і Люба, Шишка Степан і Слава.

20.00 дол. Коритко Любомир, **15.00 дол.** д-р Правак Т. і д-р А. у пам'ять Зіни Коритко Думин.

Зближаємося до сумних роковин смерти творця Енциклопедії сл.п. проф. Володимира Кубійовича. Хай ця болісна дата спонукає всіх, хто дорожить пам'яттю тієї Великої Людини, щедро підтримати дальшу працю над Енциклопедією України!
Листи та чеки просимо ввічливо висилати на адресу:

THE FOUNDATION OF FRIENDS
OF THE ENCYCLOPEDIA
OF UKRAINE INC.
6 Nebraska Drive, Matawan, N.J. 07747

Назву Фундації можна скоротити ось-так: Foundation F.E.U.

За Президію:

Мґр. Володимир Баранецький, голова
д-р Володимир Пушкар, касир
д-р Атанас Фіґоль, заступник голови
Слава Олесницька, секретар

Закінчення буде.

ШВЕДСЬКІ ВЧЕНІ, ПОКЛИКАЮЧИСЬ на розмови із їхніми совєтськими колеґами кажуть, що нуклеарна катастрофа біля Чорнобиля в Україні розпочалася ще минулого кінця тижня, але з Москви прийшли підтвердженн я щойно в понеділок, 28-го квітня. Шведи вважають, що це найбільша в історії нуклеарна катастрофа, не зважаючи на те, що офіційні совєтські речники намагаються применшити її розмір і жертви в людях.

ІНДОНЕЗІЯ НАКАЗАЛА опустити її територію трьом кореспондентам двом з Австралії і одному із ЗСА, які супроводжали президента Роналда Реґена у його подорожі до Токіо на конференцію сімох індустріяльних держав. Австралійців посадили на літак силою і викинули з країни. В окремому випадку вони також наказали кореспондентці газети „Ню Йорк Таймс" Барбарі Кроссет виїхати з Індонезії.

ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР норвезького уряду Кер Вілльох зрезиґнував зі свого посту після того, як у парляменті він не отримав вотуму довір'я. Після 13-годинних дебат у 157-членному парляменті головна опозиційна лейбористська партія, у злуці з соціялістами і проґресивною партією голосували проти Вілльоха і його коаліційного уряду. К. Вілльох, 57-річний прем'єр, заявив кореспондентам, що він запропонує королеві Оляфові У лідера лейбористської партіїл 47-річну Ґро Гарлем Брундтлянд на нового прем'єр-міністра.

В КІНЦІ МИНУЛОГО ТИЖНЯ між представниками уряду президента Хозе Наполеона Дуарте і сальвадорськими марксистами, які ведуть збройну боротьбу проти уряду від років, відбулась чергова зустріч, що її ініціює ієрархія Римо-Католицької Церкви в тій країні. Жадна сторона не подала до загального відома подробиць розмови і не зробила проґноз чи такі зустрічі принесуть колинебудь якісь результати. Громадянська війна в Ель Сальвадорі дуже коштовна. У ній, крім матеріяльних втрат, загинуло понад 50,000 осіб.

СЕНАТОР-ДЕМОКРАТ З КОЛЬОРАДО Ґері Гарт, якого вважають одним з найбільш можливих кандидатів у президентських виборах 1988 року, сказав: „Ні налети на Лівію, подібні до того, який ми провели, ні навіть смерть Каддафі не зупинять тероризм. Чекайте ще більше терористичних акцій". На думку Ґ. Гарта, З'єднані Стейти Америки повинні застосувати іншу тактику в боротьбі з тероризмом. Він вважає, що треба частіше влаштовувати налети спеціяльних військових груп на бази терористів, розширити аґентурну сітку і застосовувати інші приховані методи боротьби.

У СОРОКОВИЙ ДЕНЬ
від смерти нашої Найдорожчої і Невіджалуваної
бл. п. ІРИНИ ҐАШИНСЬКОЇ
ПОМИНАЛЬНІ СЛУЖБИ БОЖІ
будуть відправлені:
у церкві св. Юра в Ню Йорку в четвер, 8-го травня 1986 р., о год. 9-ій ранку;
у церкві св. Софії в Римі;
у церкві св. Михаїла у Балтимор, Мериленд у п'ятницю, 9-го травня, год. 8:30 ранку;
у церкві Рождества Пресвятої Богородиці в Голлівуд, Каліфорнія у середу, 7-го травня;
у церкві св. Михаїла у Йонкерс, Н. Й. у неділю, 4-го травня, о 6-ій год. веч.;
у каплиці М. Кабріні, Доббс Феррі, Н. Й. у четвер, 8-го травня.

Просимо Рідних, Приятелів і Знайомих з'єднатися з нами у молитвах за душу Незабутньої Покійної.

Донька з родиною
Сестра з родиною

Ділимося сумною вісткою з Родиною і Знайомими, що в середу, 30-го квітня 1986 р. в Гантері, Н. Й. відійшов несподівано у Вічність на 72-му році життя наш Найдорожчий
БРАТ І ВУЙКО
Мистець Маляр
бл. п.
БОГДАН ДОМАНИК

ПАНАХИДА була відправлена у четвер, 1-го травня, о 9-ій год. веч. в похоронному заведенні Aston-Basajec, Hunter, New York.

ПОХОРОН у п'ятницю, 2-го травня, о 9-ій год. ранку з церкви св. Івана Хрестителя на місцевий цвинтар.

Жалем і сумом прибиті:
сестра ОКСАНА й ІВАН КОВАЛЕВІ
з синами ІГОРЕМ, ОРЕСТОМ, АНДРІЄМ
і невісткою МАРІЙКОЮ
ближча і дальша Родина в Америці й Україні

УКРАЇНЦІ! НАШОЮ МЕТОЮ Є ЗАБЕЗПЕЧИТИ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ КОЖНОГО УКРАЇНЦЯ І УКРАЇНКУ, ЯКІ ЖИВУТЬ В АМЕРИЦІ Й КАНАДІ! ЧИ ВИ ВЖЕ ЗАБЕЗПЕЧИЛИСЬ?

Щедрий дар мешканців „Черча" на ЗУАДК

Філядельфія, Па. (О. Т.) — З глибоким признанням для жертвенности українського громадянства на різні добродійні цілі, треба виріжнити щедрий дар в сумі 500 дол. на потреби ЗУАДК мешканців колишнього „Черча" в Ню Джерзі.

Екзекутива ЗУАДК складає щире [illegible] жертводавцям, а зокрема Ірині Райнер за доручення цієї суми на харитативну діяльність нашої установи та водночас просить редакцію „Свободи" ласкаво помістити залучений лист у нашому щоденнику.

7 квітня 1986

До Дирекції Злученого Українсько-Американського Допомогового Комітету у Філядельфії.

[illegible] подаю до відома, [illegible] української колонії [illegible] „Черче" в Ню Джерзі вирішили віддати свій спільний фонд на потреби ЗУАДК-у. Фонд цей походить з літніх імпрез оселі в 60-их роках (150 дол.), з не[illegible] вкладок у 70-их [illegible] 72 дол.) і з одержаної [illegible], разом 500 дол. Прошу ласкаво попросити редакцію „Свободи" надрукувати в її щоденнику цього листа з доданою листою жертводавців.

До листи долучений чек на 500.

Е. Балабан, І. Борщ, Н. Гаврилюк, Р. Гончар, д-р З. Городиський, О. Заліско, Ф. Костенко, А. Кумферт, М. Лепка, д-р Г. Лужницький, М. Мартиненко, Л. Мриглодська, інж. М. Осадца, Т. Павлюк, І. Райнер, М. Рудницька, Р. Скоробогатий, А Турчин, І. Чубей, І. Шперналь, С. Щеснюк.

З правдивою пошаною,

Ірина Райнер



„Празник..."

(Закінчення зі стор. 1)

Не зважаючи на те, що на вівтар боротьби за безсумнівну реальність воскресення Христа і віру в безсмертність людської душі український народ склав у минулих віках сотні тисяч своїх найкращих людей-чоловіків, жінок і дітей, — ми — діти Святої Української Православної Церкви глибоко віримо, що Божий Промисел уже визначив день вселюдського Великодня і вже сьогодні, з нагоди цьогорічного „Празника понад Празники", простягаємо руки і беремо в свої обійми кожного, хто носить ім'я Христа та приєднуємось з ним до пісні перемоги:

„Воскресіння день, просвітімось люди.
Пасха Господня Пасха, бо від смерти до життя
й від землі до неба Христос Бог перевів нас,
що пісню перемоги співаємо (Великодній Канон).

Христос Воскрес! — Воістину Воскрес!

Віддані у Христі

† **Мстислав**
Митрополит
†**Константин**
Архиєпископ
†**Анатолій**
Архиєпископ
†**Володимир**
Архиєпископ
†**Антоній**
Єпископ

Великдень 1986 р.Б.

СПОРТОВІ ВІСТІ

Редаґує Омелян Твардовський

Д-р Остап Стромецький — другий найкращий тренер копаного м'яча університетів ЗСА

Згідно з офіційним реєстром Екзекутивного Комітету Крайової асоціяції міжколеджової атлетики, опублікованим в 1985 році, д-р Остап Стромецький, головний тренер копаного м'яча університету Альбама в місті Гантсвілл, на підставі осягів його дружини в останніх 13 роках був відмічений другим в списку 25 найкращих в американських університетах і коледжах. В програмовій книжці, що її видав Алабамський університет про цього українського тренера, написано: „...Знання копаного м'яча Остапа Стромецького, пов'язане з його стратегічною вмілістю як тренера, зробили дружину Алабамського університету однією з найсильніших в країні. В 12 сезонах в міжуніверситетських компетиціях в рамках Крайової асоціяції міжколеджової атлетики дружина О. Стромецького, що носить назву „Чарджерс", здобула чудовий рекорд -140-54-13, тобто 70 відсотків перемог. В 1976 році з рекордом 9-4-1 виграла першенство своєї ерії і право виступати за Всекрайовий чемпіонат, в якому закінчила на сьомому місці в ЗСА. В 1978 році „Чарджерс" вже зайняв почесне друге місце в ЗСА з рекордом 14-6. В 1983 році дружина під проводом Стромецького добилася надзвичайного успіху - вшосте здобула право змагатися за Всекрайовий чемпіонат з рекордом 14-6-1. В черговому році осягнула рекорд 11-3-0 і здобула чемпіонат Конференції. В 1985 році „Чарджерс" Стромецького, здобувши найкращий рекорд в своїй історії 17-3, всьоме виграв чемпіонат своєї ерії і був визнаний між 12 учасниками в чемпіонаті НАІА дружиною ч. 1" на стейти Алабами, Міссісіпі, Тенесі, Савт Каролайна і Кентакі. На закінчення тієї статті автор відмітив, що тренер Остап Стромецький виховав сімох змагунів у своїй дружині, що були вибрані „Ол Амерікен".

Про велику і успішну тренерську працю цього українського тренера на терені Алабамського університету обширно і дуже прихильно пише американська преса. В одній із серій-статті в газеті „Ді Гантсвілл Тайм" з 22-го серпня 1985 року, відомий спортовий колюмніст Джан Прует між іншим так схарактеризував Остапа Стромецького:"...Якщо десь є „годфадер" в копаному м'ячі, то він є якраз у нашій місцевості, а його ім'я — Остап Стромецький. Більшість людей підсміхалася 13 років тому, коли Стромецький, професор модерних мов в Алабамському університеті в місті Гантсвілл зорганізував дружину копаного м'яча. Одного дня цей спорт, — сказав тоді Стромецький, буде великий в Гантсвіллі. Він буде великий в нашій місцевості і великий в нашому університеті. Скептики глузували, але Стромецький, пише дальше Прует, мав рацію. Хоч копаний м'яч ще не став великим спортом глядачів, так в університетах Алабама і Алабама А і М, як і в нашій місцевості, то обидві наші високі школи мають дружини копаного м'яча, що дорівнюють найкращим в ЗСА. Вміжчасі, продовжує Пурет, копаний м'яч швидко почав реалізувати з американським футболом як найпопулярніший щодо участи в ньому змагунів спорт в шкільній системі в місті Гантсвілл. Зріст копаного м'яча за останні п'ять років дійшов до феноменальних границь. В самому Гантсвіллі ми маємо 7,000 юнаків, що є активні в цьому спорті. Ми маємо 130 юнацьких дружин і це число постійно зростає..."

Не менш похвально і обширно пишуть теж про цього нашого фахівця спортові оглядачі і колюмністи: Джеймс Маґнесс в „Ді Гантсвілл Таймс", Тамі Ґреґ і Тод Кірк в газеті „Ді Експонент" та ряд інших. Д-р Остап Стромецький свого часу виступав як змагун копаного м'яча в УСТ „Січ" Елизабет. На протязі кількох років виконав обов'язки інструктора копаного м'яча в Спортовій Школі УСВТ „Чорноморська Січ". В цьому році д-р Остап Стромецький виконуватиме в цій Спортовій Школі обов'язки головного тренера копаного м'яча.

Д-р Остап Стромецький є членом 214-го Відділу Українського Народного Союзу при УСВТ „Чорноморська Січ".

Спортова Школа УСВТ „Ч. Січ"

Закінчуються підготова до цьогорічної 17-ої з черги Спортової Школи „Ч. Січі", що в цьому році проходитиме на протязі чотирьох тижнів, від 27-го липня до 23-го серпня на оселі УБС „Верховина" в Ґлен Спей, Н.Й.

Закінчується набір добірних інструкторів на чолі з д-м Остапом Стромецьким, відзначеним другим найкращим тренером університетів в Америці після Джека Мекензі з університету Квінсі в Іллиной.

Заанґажовано кваліфіковані сили до ведення в рамках цьогорічної Спортової Школи „Січового Садочка" для дітей нижче шести років. Зацікавлені батьки юнацтва, як до Спортової Школи, так і „Січового Спортового Садочка" вже можуть писати по аплікації впису на таку адресу: Ukrainian Sitch Sports School, 680 Sanford Ave, Newark, N.J. 07106

Потребуючі учасники Спортової Школи одержать фінансові допомоги з Федеральної програми та стипендії, що їх фундують меценати УСВТ „Чорноморська Січ".

УСВТ „Ч. Січ" — Роверс" С.К. 1:1

В перших лігових змаганнях весняної рунди за чемпіонат І-ої дивізії Ґарден Ліґи, що відбулися в неділю, 6-го березня ц.р., на площі Фарчерс Ґров в Юніон „Ч. Січ" закінчила ремісовим вислідом 1:1. В 3-ій хвилині Андрій Бакун з подачі Торія здобув, як пізніше виявилося, єдиного голя для „Ч. Січі". На протязі особливо І-ої половини „Січовики" мали значну перевагу в грі і добрі можливості здобути чергові голі, одначе цим разом, крім вже згаданого чолового стрільця Бакуна, ніхто з нашого нападу не зумів використати критичні ситуації в підворітті „Роверс".

Після перерви суперники дещо оживили свої контракти, але господарі продовжували панувати на грищі. Вирівнюючого голя гості здобули в кінцевій фазі тієї зустрічі, використавши помилку Сабрія, що забарився з викопом м'яча, яким заволодів напасник і несподівано для воротаря післав його в сітку воріт господарів.

Склад „Ч. Січі": Хамуляк, Ромійо, Сабрій, Зулійо, Брієнза, Каміка, А. Бакун; Хмілевський, Торій, Сабо, Ансальма, Д. Бакун, д-р В. Бакун. Провідник Вол. Бакун.

Вершок показника табелі ігор І-ї Дивізії

	Точок	Голів
1 УСВТ „Ч. Січ"	13:3	25:8
2. Ґавел Кікерс	10:4	17:8
3. Польський З.А	9:3	16:8
4. Роверс С.К	8:8	16:8

(от)

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.

Кампанія...

(Закінчення зі стор. 2)

клітини закидають цілу низку прогріхів у своєму листі з 11-го квітня ц.р. (про що реферовано на цьому місці у вчорашньому числі „Свободи") — це тактика: бити по голові установу, яка стала невигідною, як та верхівка вільних українських людей у діяспорі, що користується авторитетом, якого не має ні одна окрема політична партія чи установа. Тому пригадується у листах до П. Саварина, що СКВУ властиво призначене тільки для „координації дій" крайових централь". Тямимо з передісторії Першого Світового Конґресу Вільних Українців у Ню Йорку, що те саме середовище було проти того, щоб у статуті СКВУ визначити СКВУ, як політичну верхівку. Мотивовано тоді, що політичною дією мають займатися політичні партії і визнавані ними верхівки. Конкретно розумілося під цим, що такою верхівкою повинен бути живучий прем'єр за актом з 30-го червня 1941 рку.

Вони перемогли і СКВУ створено, як „громадську" організацію з обмеженими функціями „координацій" дій крайових централь. Насправді відмовлювання СКВУ і його Секретаріятові політичного характеру перечило логіці. Кожний Конґрес СКВУ, від першого до четвертого включно, це була суто-політична маніфестація єдности вільної громади в діяспорі на базі державницького самостійництва. Всі дії Секретаріяту СКВУ спрямовані для добра України чи вільної громади і тим самим є політичними. У часах, коли навіть користування рідною мовою є політикою і коли навіть церковні проповідальниці та гимни церковних хорів стають трибунами для плекання української національно-державницької свідомости, у цьому нашому лихолітті все є політикою. І відмовлювання політичного характеру Секретаріятові СКВУ — смішно, нелогічно і нереально.

У тому нещасному листуванні, що ми його зреферували на цьому місці учора, є чимало й інших кумедних моментів. Президент УККА застерігається проти вирішування справ „механічною більшістю", та вимагає в усьому „узгіднення". А як він ставився до цієї проблеми на 13-му Конґресі Українців Америки у Філядельфії?! Де тоді було „узгіднення" і чому тоді вирішувано всі справи підношенням рук за диригентурою лідера?! І таврується тепер Саварина, що ніби він завинив, що Секретаріят СКВУ не „засудив" статті в „Новому Шляху" за її тон і зміст, неприхильний для Визвольного Фронту. Докладно так, як „засуджено політичну концепцію" генерала Петра Григоренка за його статтю в одному російському часописі, де він уперше ввів термін „комуністична партократія". Зламано статут УККА, за яким та репрезентаційна централя централь не була покликана схвалювати чи засуджувати будь-яку газетну статтю і тепер керівні діячі УВФронту хочуть робити ту саму штуку з найновішою організацією вільних українців: встрявати в газетну полеміку, заперечуючи принцип вільної преси і свободи думки.

Члени Визвольного Фронту мають поважне місце в Секретаріяті СКВУ, включно з позицією секретаря. Але є в меншості. І це їм не подобається, це їх хвилює. Тому треба валити СКВУ і робити це почерез кампанію проти президента СКВУ? Не всі члени УВФронту так думають, але бойкот останньої пленарної сесії Секретаріяту СКВУ доказує, що дехто з лідерів того табору бажав би собі це. Яка радість була б у Москві.